

## СУРА 106 «КУРАЙШ»

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!**

- (1) **Ради единения курейшитов,**  
(2) **единения их во время зимних и летних поездок.**  
(3) **Пусть же они поклоняются Господу этого Дома (Каабы),**  
الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ  
(4) **Который накормил их после голода и избавил их от страха.**

Эта сура была отделена от предыдущей суры в изначальном «аль-Мусхафе»<sup>1</sup>  
Их разделяет строка со словами: ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ **«Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!»** несмотря на то, что эта сура прямо относится к предшествующей ей суре, как разъяснили Мухаммад ибн Исхак и 'Абд ар-Рахман ибн Зейд. Значение обеих сур:  
﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ **«Мы отвратили слона от вторжения в Мекку и разгромили этих людей:**

**"ради единения курейшитов"**, т.е. с целью объединить их и свести их вместе в их безопасном городе». Также было сказано, что значение этого единения в том, что они соберутся вместе во время их зимнего путешествия в Йемен и летом в Шам для торговли и других целей. Затем они вернутся в свой город в безопасности во время своего путешествия, так как среди людей они пользовались большим уважением, которое люди оказывали им из-за того, что они были жителями священной земли. Все, кто знал их, оказывали им почет, а те, которые сопровождали их в путешествии, были в безопасности.

Таково было их положение во время путешествий зимой и летом.

Что же касается их пребывания в городе, то об этом сказано в Коране:

﴿أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ﴾

**«Неужели они не видят, что Мы сделали Мекку безопасным святилищем, тогда как вокруг них людей хватают?» (29:67).**

Ибн Джарир сказал, что «ради» в начале суры (**«ради единения курейшитов»**) указывает на удивление и имеет следующий смысл: *«Вы должны быть изумлены объединением курейшитов и благоволению в отношении них»*. Далее ибн Джарир сказал, что все мусульмане единогласны в том, что эти две суры самостоятельные и независимые.

И потом Аллах говорит им, что они должны быть благодарными Ему за это благоволение к ним: ﴿فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ﴾ **«Пусть же они поклоняются Господу этого Дома (Каабы)»**. Иными словами, пусть они избирают себе в поклонение только Одного Аллаха, ведь Он дал им безопасное прибежище и Священный Дом.

Подобно этому Аллах сказал:

﴿إِنَّمَا أَمْرُهُ أَنْ أُعْبَدَ رَبُّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأَمْرُهُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾

**«Мне велено только поклоняться Господу этого города (Мекки), который Он провозгласил заповедным. Ему принадлежит всякая вещь, мне же велено быть одним из мусульман» (27:91).**

Слово Аллаха: ﴿الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ﴾

**«Который накормил их после голода и избавил их от страха».**  
Аллах, Господь Дома и Он - Единственный, Кто дает им пропитание,

<sup>1</sup> (первоначальной копии Усмана - прим. пер.).

чтобы они не голодали, Он даровал им безопасность, за это они должны поклоняться лишь Ему, не придавая соучастника. Поэтому кто исполнит это повеление, Аллах дарует ему безопасность в этой жизни и в Другой жизни. А кто не выполнит Его повеление, того Аллах лишит безопасности в обеих жизнях. Аналогичный аят:

﴿ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ

لِيَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴾

«Аллах привел в качестве притчи селение, которое пребывало в безопасности и покое (Мекку). Они обретали свой удел в изобилии отовсюду, но не благодарили Аллаха за эти блага, и тогда Аллах облек их в одеяние голода и страха за то, что они творили» (16:112-113).